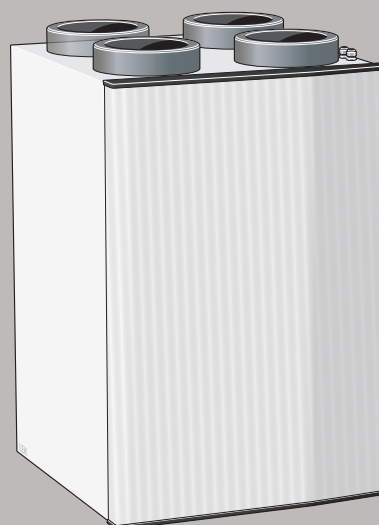


IHB PL 2014-2  
531301

INSTRUKCJA INSTALATORA

# Rekuperator NIBE ERS S10-400



 **NIBE**



# Spis treści

1	<i>Ważne informacje</i> .....	4	7	<i>Ustawienia programu</i> .....	18
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	4		Kreator rozruchu .....	18
	Numer seryjny .....	5		System menu .....	18
	Utylizacja odpadów .....	5			
	Odbiór instalacji .....	6	8	<i>Zaburzenia komfortu cieplnego</i> .....	20
				Usuwanie usterek .....	20
2	<i>Dostawa i obsługa</i> .....	7	9	<i>Akcesoria</i> .....	21
	Transport i przechowywanie .....	7			
	Montaż .....	7	10	<i>Dane techniczne</i> .....	22
	Dostarczone elementy .....	7		Wymiary ERS S10 .....	22
	Zdejmowanie pokryw .....	8		Dane techniczne .....	23
	Usuwanie części izolacji .....	8		Etykieta efektywności energetycznej .....	23
				Schemat połączeń elektrycznych .....	24
3	<i>Budowa rekuperatora</i> .....	9		<i>Indeks</i> .....	25
	Przyłącza rurowe .....	10		<i>Informacje kontaktowe</i> .....	27
	Czujniki itp. ....	10			
	Elementy elektryczne .....	10			
	Wentylacja .....	10			
	Różne .....	10			
4	<i>Przyłącze rurowe i wentylacyjne</i> .....	11			
	Montaż .....	11			
	Odpyły skroplin .....	12			
	Ogólne przyłącza wentylacyjne .....	12			
	Przepływ powietrza .....	13			
	Regulacja wentylacji .....	13			
	Wymiary i przyłącza wentylacyjne .....	13			
	Podgrzewanie powietrza zewnętrznego .....	14			
5	<i>Przyłącze elektryczne</i> .....	15			
	Podłączenie do urządzenia głównego .....	15			
	Czujnik temperatury powietrza zewnętrznego .....	16			
6	<i>Rozruch i regulacja</i> .....	17			
	Przygotowania .....	17			
	Napełnianie .....	17			
	Uruchomienie i odbiór .....	17			

# 1 Ważne informacje

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Niniejsza instrukcja zawiera procedury instalacji i serwisowania dla specjalistów.

Instrukcję należy przekazać klientowi.

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz nie mające doświadczenia i wiedzy na temat jego obsługi, jeśli będą nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użycia oraz jeśli będą rozumiały niebezpieczeństwo związane z jego używaniem.

Urządzenie nie powinno służyć jako zabawka dla dzieci. Czynności związane z czyszczeniem i podstawową konserwacją urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Prawa do wprowadzania zmian konstrukcyjnych są zastrzeżone.

©NIBE 2020.



### *PORADA!*

Ten symbol oznacza wskazówki ułatwiające obsługę produktu.

### SYMBOLE



#### **WAŻNE!**

Ten symbol wskazuje na zagrożenie dla osób lub urządzenia.



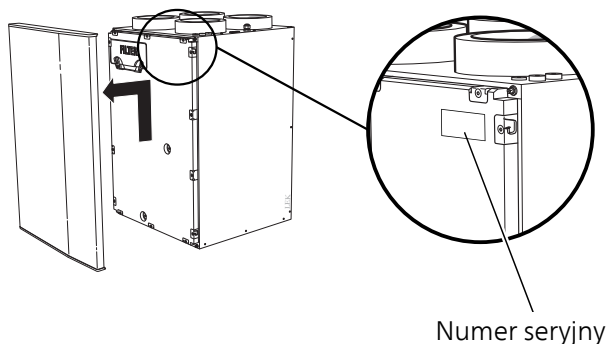
#### **UWAGA!**

Ten symbol wskazuje ważne informacje, na co należy zwracać uwagę podczas instalowania lub serwisowania instalacji.

## OZNACZENIE

# Numer seryjny

Numer seryjny znajduje się w górnym prawym rogu po wewnętrznej stronie klapy przedniej.



### UWAGA!

Aby uzyskać pomoc techniczną, należy podać numer seryjny produktu.

# Utylizacja odpadów



Utylizacją opakowania powinien zająć się instalator, który zainstalował produkt, albo specjalny zakład utylizacji odpadów.

Wycofując produkt z eksploatacji, materiały i części składowe, takie jak sprężarki, wentylatory, pompy obiegowe i płytki drukowane, należy przekazać do specjalnego zakładu utylizacji odpadów lub sprzedawcy, który świadczy tego typu usługi.

Metody dostępu do oddzielnych podzespołów zostały podane w punkcie, który przedstawia budowę produktu. Dostęp nie wymaga żadnych specjalnych narzędzi.

Nieprawidłowa utylizacja produktu przez użytkownika grozi karami administracyjnymi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

# Odbiór instalacji

Obowiązujące przepisy wymagają odbioru systemu grzewczego przed rozruchem. Odbiór powinien zostać wykonany przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach. Należy także wypełnić kartę w instrukcji obsługi, wpisując na niej dane instalacyjne.

✓	Opis	Notatki	Podpis	Data
	Elektryczność (strona 15)			
	Przyłącza			
	Napięcie główne			
	Bezpieczniki budynku			
	Wyłącznik różnicowo-prądowy			

## 2 Dostawa i obsługa

### Transport i przechowywanie

W czasie transportu i przechowywania rekuperator ERS S10 należy chronić przed wilgocią.

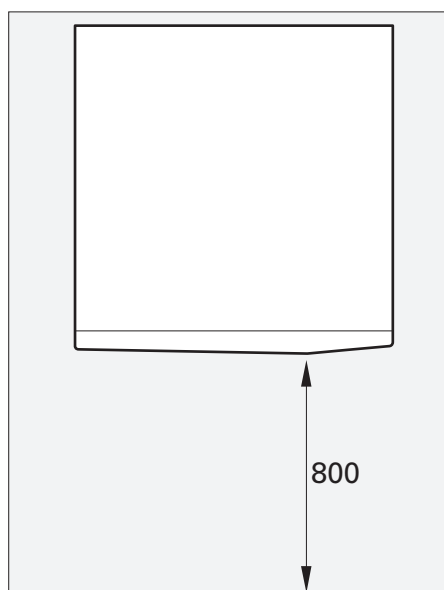
### Montaż

Rekuperator ERS S10 należy zamontować na solidnej ścianie, wykorzystując dostarczoną szynę montażową. Hałas wentylatorów może przenosić się na szynę montażową.

- Urządzenie należy ustawić tyłem do ściany zewnętrznej, najlepiej w pomieszczeniu, w którym nie będzie przeszkadzać hałas. Jeśli to niemożliwe, nie należy stawiać urządzenia przy ścianie sypialni lub innego pokoju, gdzie hałas może stanowić problem.
- Niezależnie od lokalizacji, ściany pomieszczeń, w których mógłby przeszkadzać hałas, należy odizolować akustycznie.
- Z rekuperatora wypływają skropliny. Należy zainstalować odprowadzenie skroplin z syfonem i poprowadzić je do odpływu w pomieszczeniu.
- Temperatura w miejscu instalacji rekuperatora zawsze powinna zawierać się w zakresie od 10°C do 35°C.

#### MIEJSCE INSTALACJI

Z przodu urządzenia należy zostawić 800 mm wolnej przestrzeni.



#### WAŻNE!

Nad rekuperatorem należy zostawić wolną przestrzeń (300 mm) wymaganą do zamontowania przewodów wentylacyjnych.

### Dostarczone elementy

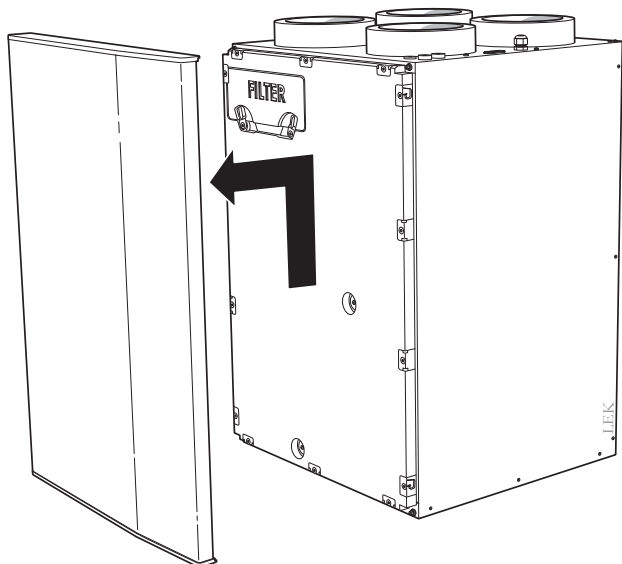


Szyna do montażu ściennego

# Zdejmowanie pokryw

## PRZEDNIA POKRYWA

1. Unieś nieco pokrywę przednią.
2. Pociągnij klapę do siebie.

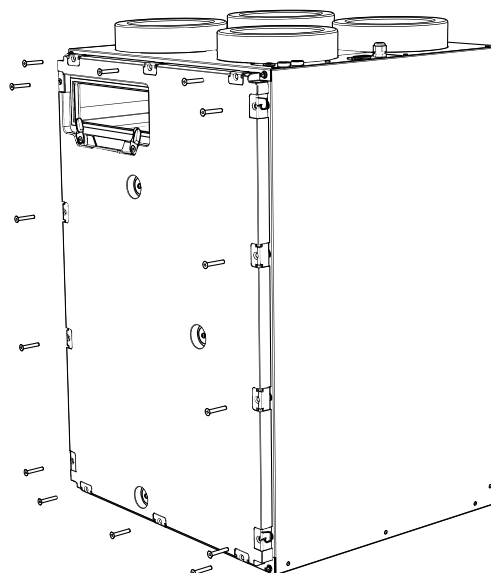


# Usuwanie części izolacji

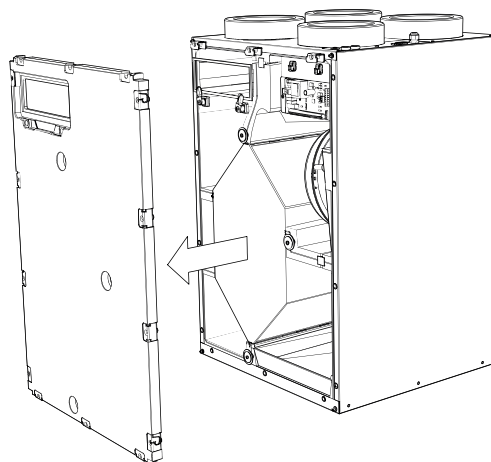
## IZOLACJA Z PRZODU

Izolacja z przodu musi zostać usunięta, aby uzyskać dostęp do części wewnętrznych.

1. Usuń filtr powietrza.
2. Odkręć wkręty mocujące izolację.

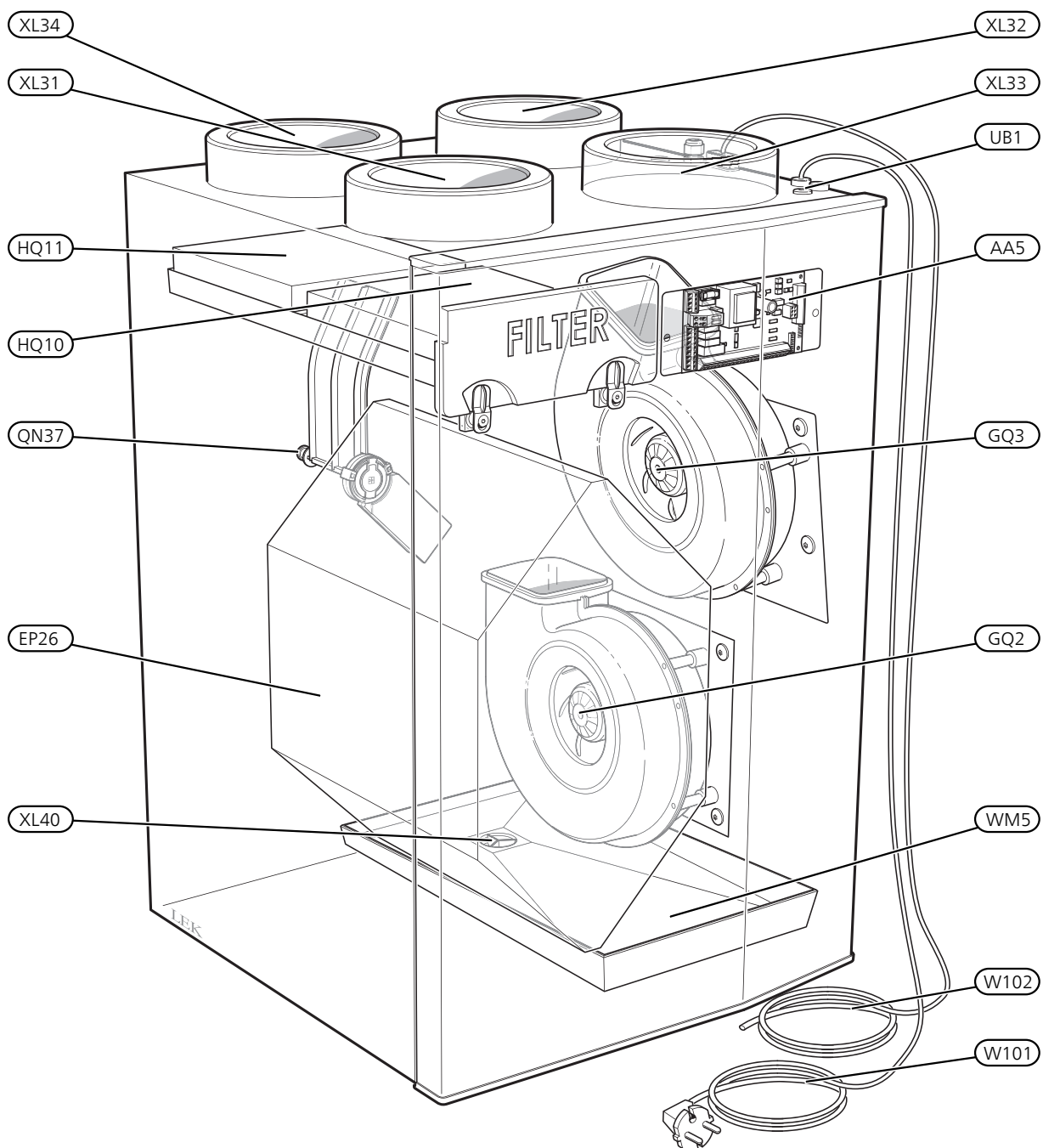


3. Pociągnij izolację do siebie.





# 3 Budowa rekuperatora



# Przyłącza rurowe

XL31	Przyłącze wentylacyjne, powietrze wywiewane
XL32	Przyłącze wentylacyjne, powietrze usuwane
XL33	Przyłącze wentylacyjne, powietrze nawiewane
XL34	Przyłącze wentylacyjne, powietrze zewnętrzne
XL40	Odptyw skroplin

# Czujniki itp.

BT20	Czujnik temperatury, powietrze wywiewane
BT21	Czujnik temperatury, powietrze wyciągane
BT22	Czujnik temperatury, powietrze nawiewane
BT23	Czujnik temperatury, powietrze zewnętrzne

# Elementy elektryczne

AA5	Karta rozszerzeń
UB1	Dławik kablowy
W101	Przewód z wtyczką
W102	Kabel komunikacyjny

# Wentylacja

EP26	Wymiennik ciepła
GQ2	Wentylator powietrza wywiewanego
GQ3	Wentylator powietrza nawiewanego
HQ10	Filtr wywiewanego powietrza
HQ11	Filtr powietrza nawiewanego
QN37	Przepustnica obejściowa

# Różne

PF1	Tabliczka typu
WM5	Rynienka na skropliny

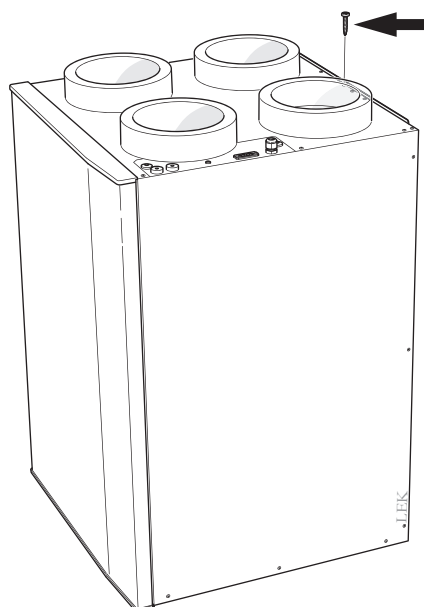
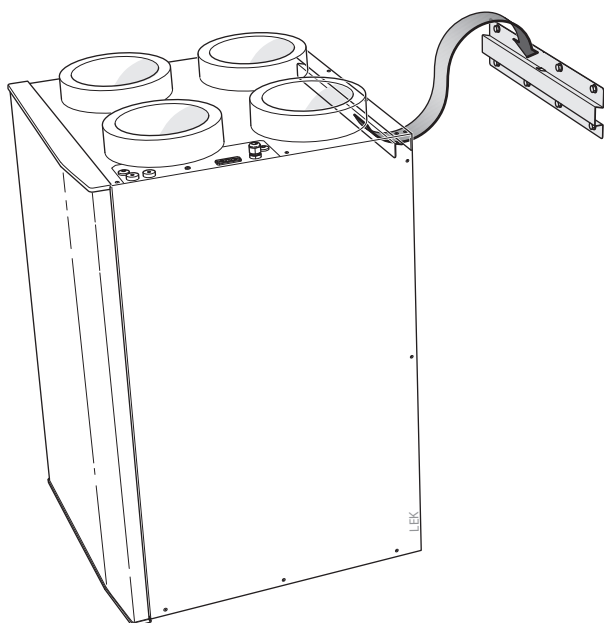
Oznaczenia zgodnie z normą EN 81346-2.

# 4 Przyłącze rurowe i wentylacyjne

## Montaż

Zawieszając urządzenie na ścianie drewnianej zaleca się użycie materiału tłumiącego, aby zapobiec przenoszeniu drgań.

1. Przymocuj dostarczony wspornik do ściany.
2. Zawieś urządzenie ERS S10 na wspornikach.
3. Przykręć urządzenie ERS S10 mocno do wspornika.



# Odptyw skroplin

Rekuperator ERS S10 może generować kilka litrów skroplin na dobę. Dlatego ważne jest, aby odprowadzenie skroplin zostało wykonane prawidłowo, a rekuperator został zamontowany poziomo.

Należy sprawdzić, czy syfon jest szczelny i solidnie zamocowany. Należy wykonać przyłącze, aby użytkownik mógł sprawdzać i uzupełniać syfon bez otwierania urządzenia ERS S10.

Odprowadzenie skroplin jest przystosowane do typu syfonu używanego tradycyjnie w umywalkach (przyłącze G32).

## CZYSZCZENIE ODPLYWU SKROPLIN

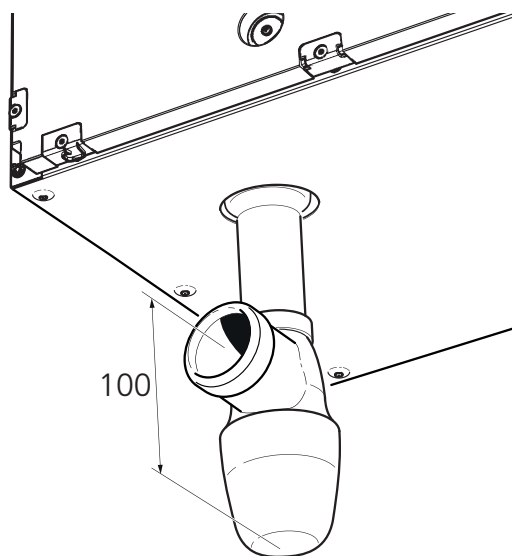
Skropliny powstają w czasie pracy urządzenia ERS S10. Następnie są odprowadzane i gromadzą się w odpływie skroplin. Oprócz wody zbiera się tam również kurz i inne zanieczyszczenia.

Należy regularnie sprawdzać, czy odpływ skroplin i podłogowe kratki ściekowe nie są zablokowane; woda musi być w stanie swobodnie przepływać. W razie potrzeby wyczyścić.



### WAŻNE!

Podczas pracy w rekuperatorze powstaje podciśnienie, co oznacza, że syfon musi zapewniać kolumnę wody o wysokości co najmniej 100 mm.



# Ogólne przyłącza wentylacyjne

- Instalację wentylacyjną należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami i dyrektywami.
- Należy umożliwić kontrolę i czyszczenie przewodu.
- System przewodów powietrznych musi mieć szczelność minimum klasy B.
- Aby zapobiec przenoszeniu hałasu wentylatora na instalację wentylacyjną, należy zainstalować tłumiki w przewodach. W przypadku zainstalowania wentylacji w pomieszczeniach wrażliwych na hałas, należy zainstalować tłumiki.
- Przewody powietrza wyciąganego i powietrza zewnętrznego należy zaizolować na całej długości materiałem antydyfuzyjnym (co najmniej PE30 lub podobnym).
- Izolację zapobiegającą kondensacji należy także zastosować przy wszystkich połączeniach i/lub złączkach, tłumikach, deflektorach dachowych itp.
- Powietrze należy doprowadzić do przewodu powietrza zewnętrznego przez kratkę w ścianie zewnętrznej w elewacji. Kratka w ścianie zewnętrznej powinna być zabezpieczona przed warunkami pogodowymi i tak zaprojektowana, aby deszcz i/lub śnieg nie mogły przeniknąć przez elewację i dostać się do przewodu wraz z powietrzem.
- Umieszczając okap/kratkę powietrza zewnętrznego i powietrza wyciąganego należy pamiętać, że dwa strumienie powietrza nie mogą się krzyżować, aby zapobiec ponownemu zasysaniu powietrza wyciąganego przez ERS S10.
- Do powietrza wyciąganego lub powietrza zewnętrznego nie wolno używać wkładu kominowego.



### WAŻNE!

Aby zapewnić szczelne połączenie z urządzeniem ERS S10, należy użyć dostarczonych opasek zaciskowych podczas podłączania przewodów powietrznych.

## PRZEWÓD WYWIEWANEGO POWIETRZA/WENTYLATOR KUCHENNY

Przewodu wywiewanego powietrza (wentylator kuchenny) nie wolno podłączać do ERS S10.

Aby zapobiec przenoszeniu oparów z kuchni do ERS S10, należy wziąć pod uwagę odległość między wentylatorem kuchennym i modulem powietrza wentylacyjnego. Odległość ta nie powinna być mniejsza niż 1,5 m, choć zależy to od konkretnej instalacji.

W czasie gotowania zawsze należy używać wentylatora kuchennego.

## Przepływ powietrza

Urządzenie ERS S10 należy tak podłączyć, aby całe powietrze wywiewane oprócz powietrza z przewodu kuchennego (wentylatora kuchennego) przechodziło przez wymiennik ciepła (EP26) w produkcie.

Przepływ powietrza musi spełniać obowiązujące normy krajowe.

Przepływ powietrza nawiewanego musi być niższy od przepływu powietrza wywiewanego, aby zapobiec występowaniu nadciśnienia w budynku.

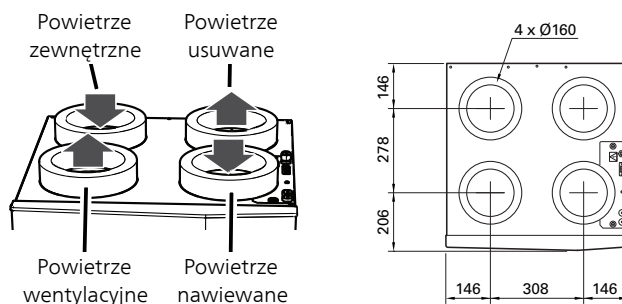
## Regulacja wentylacji

Aby uzyskać wymaganą wymianę powietrza w każdym pomieszczeniu w budynku, zawór powietrza wywiewanego i wlot powietrza nawiewanego, a także wentylatory w rekuperatorze należy odpowiednio ustawić i wyregulować.

Natychmiast po montażu należy wyregulować wentylację odpowiednio do wartości zaprojektowanej dla budynku.

Nieprawidłowo ustawiona wentylacja może prowadzić do obniżenia sprawności instalacji i nieekonomicznej pracy, powodując wilgoć w budynku

## Wymiary i przyłącza wentylacyjne

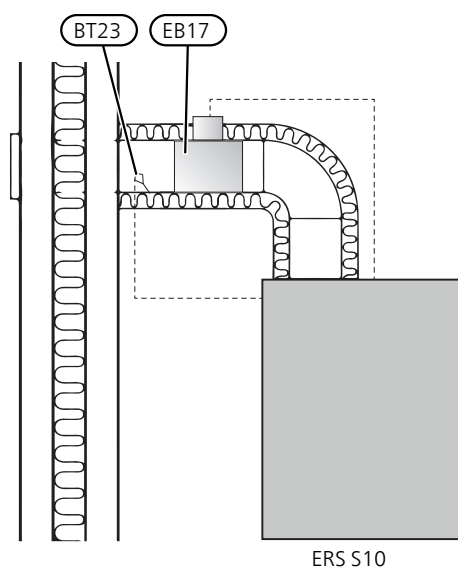


# Podgrzewanie powietrza zewnętrznego

Jeśli temperatura powietrza wyciąganego jest zbyt niska, wentylator powietrza nawiewanego zwolni, aby zapobiec zamarzaniu skroplin w wymienniku ciepła.

Aby nie działo się to zbyt często w miejscach o zimniejszym klimacie, w przewodzie powietrza zewnętrznego należy zainstalować elektryczną nagrzewnicę powietrza EAH (EB17) i czujnik temperatury powietrza zewnętrznego (BT23), zgodnie z rysunkiem. EAH ogrzewa napływające powietrze zewnętrzne, dzięki czemu temperatura powietrza wyciąganego nie spada do podanego poziomu.

Więcej informacji zawiera instrukcja instalatora EAH.



# 5 Przyłącze elektryczne



## WAŻNE!

Wszystkie połączenia elektryczne muszą zostać wykonane przez uprawnionego elektryka.

Instalację elektryczną i okablowanie należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Podczas montażu urządzenia ERS S10 należy wyłączyć zasilanie.



## WAŻNE!

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, może zostać wymieniony tylko przez NIBE, jej serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa i uszkodzenia.



## WAŻNE!

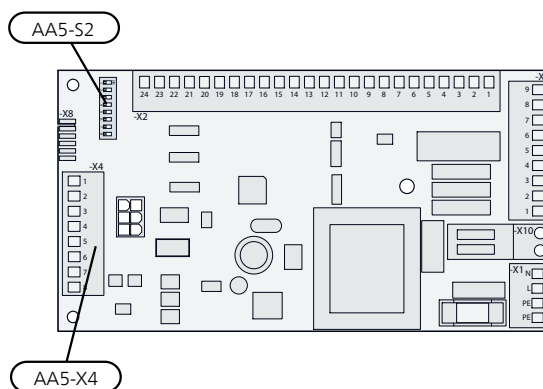
Aby zapobiec zakłóceniom, nie należy układać przewodów sygnałowych do styków zewnętrznych w pobliżu przewodów wysokoprądowych.

Schemat połączeń elektrycznych, patrz strona 24.

## Podłączanie do urządzenia głównego

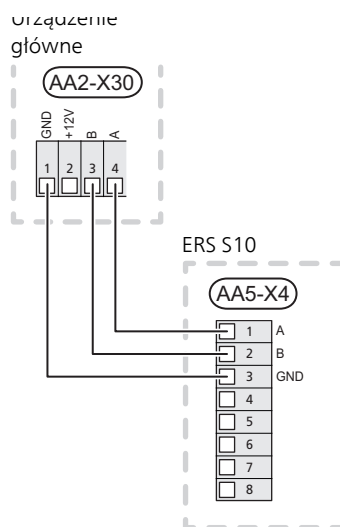
W przypadku podłączania kilku akcesoriów, kolejne karty należy łączyć szeregowo z poprzednią.

Użyć kabli typu LiYY, EKKX lub podobnych.

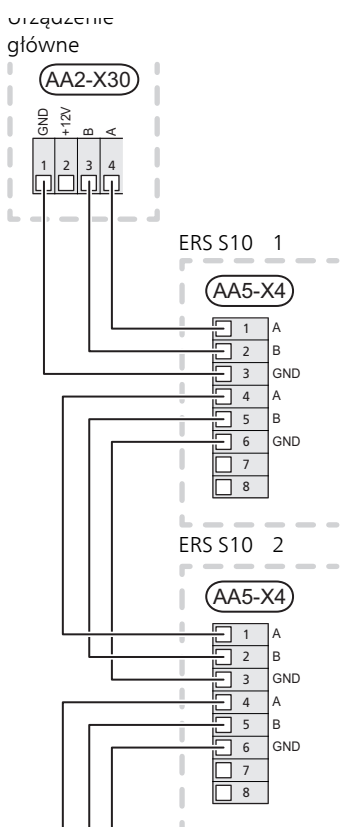


## SERIA S

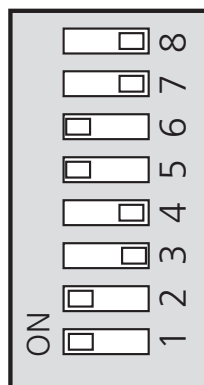
Kabel komunikacyjny (W102) w urządzeniu ERS S10 należy podłączyć do urządzenia głównego.



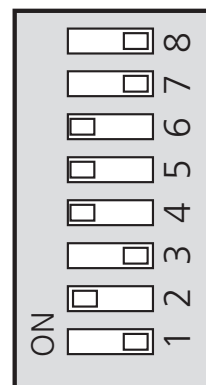
W przypadku instalacji większej liczby urządzeń ERS S10, należy je podłączyć szeregowo, zgodnie z rysunkiem:



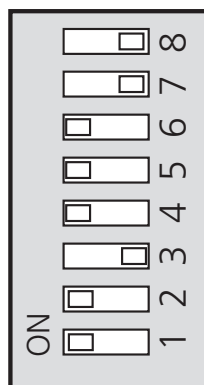
Przełącznik DIP (AA5-S2) należy ustawić w poniższy sposób.



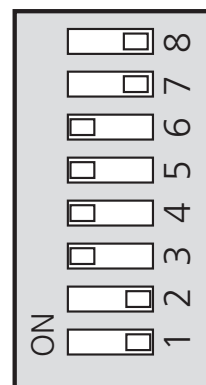
ERS S10 Nr 1



ERS S10 Nr 2



ERS S10 Nr 3



ERS S10 Nr 4

## Czujnik temperatury powietrza zewnętrznego

Instalując elektryczny ogrzewacz wstępny (EAH), należy odłączyć czujnik temperatury powietrza zewnętrznego (BT23) w ERS S10.

Dostarczony czujnik temperatury powietrza zewnętrznego EAH umieszcza się w przewodzie powietrza zewnętrznego i podłącza do karty rozszerzeń (AA5) zgodnie z instrukcją instalatora do EAH.



# 6 Rozruch i regulacja

## Przygotowania

- Sprawdź wyłącznik nadprądowy (FA1) w urządzeniu głównym. Mógł zadziałać podczas transportu.
- Sprawdź, czy filtry powietrza są czyste, ponieważ mogły ulec zabrudzeniu po instalacji.

## Napełnianie

- Sprawdź, czy w syfonie znajduje się woda. W razie potrzeby uzupełnij.

## Uruchomienie i odbiór

### USTAWIANIE WENTYLACJI

Wentylację należy dostosować do obowiązujących norm. Przepływ powietrza nawiewanego należy tak ustawić, aby zapewnić podciśnienie. Ustawienia wprowadza się w menu 7.1.4.

Nawet, jeśli wentylacja zostanie z grubsza ustawiona przy montażu, należy zlecić i umożliwić jej regulację.



#### UWAGA!

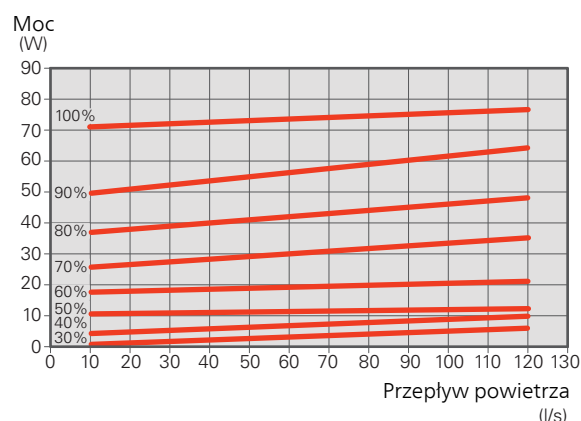
Nieprawidłowo ustawiony przepływ wentylacji może uszkodzić budynek, a także może zwiększyć zużycie energii.



#### WAŻNE!

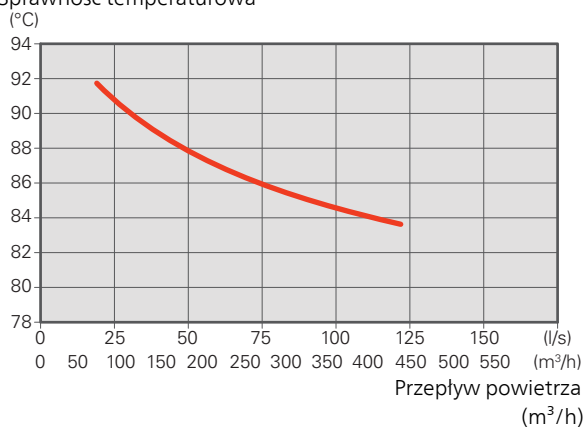
Należy zlecić regulację wentylacji, aby dokończyć ustawienie.

Moc wentylatora<sup>1</sup>



<sup>1</sup>Wykres przedstawia pobór mocy przez wentylator. Sprawność temperaturowa w warunkach suchych zgodnie z normą EN 308

Sprawność temperaturowa



# 7 Ustawienia programu

Ustawienia programu urządzenia ERS S10 można wprowadzać za pomocą kreatora rozruchu lub bezpośrednio w systemie menu w urządzeniu głównym.



## UWAGA!

Patrz dokumentacja urządzenia głównego.

## Kreator rozruchu

Kreator rozruchu pojawia się przy pierwszym uruchomieniu po instalacji pompy ciepła, choć znajduje się także w menu 7.7.

## System menu

### SERIA S

Jeśli w kreatorze rozruchu nie wprowadzono wszystkich ustawień lub jeśli zachodzi konieczność zmiany dowolnych ustawień, można to zrobić w systemie menu.

#### Menu 7.2.1 - Dodaj/usuń akcesoria

Włączanie/wyłączanie wyposażenia dodatkowego.

Wybierz „moduł went./pow. naw. 1-4”.

#### Menu 7.2.11 - Rekuperator (ERS)

*najniż.t.wyw.p.*

Zakres ustawień: 0 – 10 °C

*obejście przy nadm. temp.*

Zakres ustawień: 2 – 10 °C

*bajpas podczas ogrzewania*

Zakres ustawień: wł./wyl.

*wart. wyl. temp. pow. wyw.*

Zakres ustawień: 5 – 30 °C

*uruch. czujnik poz.*

Zakres ustawień: Czujnik poziomy/Zablokowany/Wył.

Zakres ustawień: 1 – 100%

Zakres ustawień: 1 – 100%

Zakres ustawień: HTS 1 – 4

*najniż.t.wyw.p.:* Ustaw minimalną temperaturę powietrza wyciąganego, aby zapobiec zamarzaniu wymiennika ciepła.

*obejście przy nadm. temp.:* Jeśli zainstalowano czujnik pokojowy, ustaw tutaj nadmierną temperaturę, przy której ma się otworzyć bajpas.

*bajpas podczas ogrzewania:* Służy do obsługi rekuperatora, wykorzystując bajpas w czasie grzania.

*wart. wyl. temp. pow. wyw.:* Bajpas załącza się, kiedy temperatura wywiewanego powietrza przekroczy tę temperaturę o liczbę stopni określoną w opcji „obejście przy nadm. temp.”.

*uruch. czujnik poz.:* Jeśli został wybrany czujnik poziomy, w razie zamknięcia wejścia produkt wygeneruje alarm, a wentylator zatrzyma się. Jeśli zostanie wybrane blokowanie, pojawi się informacja robocza o zamkniętym wejściu. Wentylator będzie zatrzymany do czasu otwarcia wejścia.

Urządzenie ERS S10 nie ma wbudowanego czujnika poziomy, w związku z czym po podłączeniu zewnętrznego czujnika poziomy należy wybrać Czujnik poziomy w menu. Kiedy wejście zostanie przerwane, instalacja wygeneruje alarm, a wentylatory będą zatrzymane do czasu otwarcia wejścia.

#### Menu 1.2.1 - Prędkość wentylatora

Opcje: Normalna i prędkość 1-4

Tutaj można czasowo zwiększyć lub zmniejszyć wentylację w budynku.

Po wybraniu nowej prędkości zegar zaczyna odliczanie. Po upływie ustawionego czasu, prędkość wentylacji powróci do normalnego ustawienia.

W razie potrzeby można ustawić różne czasy powrotu w menu 1.2.5.

Prędkość wentylatora jest podawana w nawiasach (w procentach) po każdej dostępnej prędkości.

### Menu 1.2.2 - Chłodzenie nocne

*Temperatura początkowa, powietrze wywiewane*

Zakres ustawień: 20 – 30 °C

*Najniższa różn., powietrze zewnętrzne/wywiewane*

Zakres ustawień: 3 – 10 °C

Tutaj włącza się nocne chłodzenie.

Kiedy temperatura w budynku jest wysoka, a temperatura na zewnątrz niższa, można uzyskać efekt chłodzenia, wymuszając wentylację.

Jeśli różnica temperatur przekracza wartość zadaną dla „Min. różn. powietrza zewnętrznego i wywiewanego”, a temperatura powietrza wywiewanego jest wyższa od wartości zadanej dla „Temperatury początkowej powietrza wywiewanego”, uruchamia się wentylacja na 4. biegu, dopóki dowolny z powyższych warunków przestanie być spełniany.



#### **UWAGA!**

Chłodzenie nocne może być używane tylko, kiedy ogrzewanie jest niedozwolone i nie ma zastosowania w przypadku wyboru opcji „Bajpas podczas ogrzewania” (patrz menu 7.2.11).

### Menu 1.2.5 - Czas powrotu wentylatora

Tutaj wybiera się czas powrotu tymczasowej zmiany prędkości (prędkość 1-4) wentylacji w menu 1.2.1.

Czas powrotu to czas wymagany na powrót prędkości wentylacji do poziomu normalnego.

### Menu 1.2.6 - Częstotliwość czyszczenia filtra

*Częstotliwość czyszczenia*

Zakres ustawień: 1 – 24 miesiące

Należy regularnie czyścić filtr w urządzeniu ERS S10, z częstotliwością uzależnioną od ilości kurzu w powietrzu wentylacyjnym.

W tym menu ustawia się częstotliwość przypomnienia o konieczności czyszczenia filtra.

Menu pokazuje pozostały czas do następnego przypomnienia. Można także kasować aktywne przypomnienia.

### Menu 7.1.4.1 - Prędkość wentylatora powietrza wywiewanego

*Normalna i bieg 1-4*

Zakres ustawień: 0 – 100 %

Tutaj ustawia się prędkość dla pięciu różnych dostępnych prędkości wentylatora.

### Menu 7.1.4.2 - Prędkość wentylatora powietrza nawiewanego

*Normalna i bieg 1-4*

Zakres ustawień: 0 – 100%

Tutaj ustawia się prędkość dla pięciu różnych dostępnych prędkości wentylatora.

### Menu 6.2 - Programowanie

W tym menu można programować powtarzające się zmiany ogrzewania i ciepłej wody.

Można także zaprogramować ustawienia wybranych zainstalowanych akcesoriów.

Jeśli jest zainstalowany i włączony czujnik pokojowy, żadaną temperaturę pomieszczenia (°C) ustawia się w danym przedziale czasowym.

Jeśli czujnik pokojowy jest wyłączony, ustawia się żądane przesunięcie krzywej grzania. Zazwyczaj wystarczy jeden stopień, aby zmienić temperaturę pomieszczenia o jeden stopień, ale w niektórych przypadkach może być wymaganych kilka stopni.



#### **UWAGA!**

Harmonogram powtarza się zgodnie z wybranym ustawieniem (np. co poniedziałek), dopóki użytkownik nie wyłączy go w menu.

# 8 Zaburzenia komfortu cieplnego

W większości przypadków urządzenie główne wykrywa usterki (zakłócenia mogące prowadzić do zaburzenia komfortu cieplnego) i informuje o nich za pomocą alarmów oraz instrukcji na wyświetlaczu.

## Usuwanie usterek

Jeśli na wyświetlaczu nie ma informacji o zakłóceniach w pracy, można wykorzystać następujące wskazówki:

### CZYNNOŚCI PODSTAWOWE

Zacznij od sprawdzenia następujących możliwych przyczyn usterek:

- Czy urządzenie główne działa lub czy kabel zasilający urządzenia ERS S10 jest podłączony.
- Grupa bezpieczników i bezpiecznik główny budynku.
- Wyłącznik różnicowo-prądowy budynku.
- Bezpieczniki/ogranicznik temperatury urządzenia głównego.

### WYSOKA LUB NISKA TEMPERATURA POMIESZCZENIA

- Patrz instrukcja instalatora urządzenia głównego.

### ZBYT NISKI POZIOM LUB BRAK WENTYLACJI

- Zablokowany filtr.
  - Wyczyść lub wymień filtr.
- Wentylacja wymaga regulacji.
  - Zleć/ wykonaj regulację wentylacji.
- Zamknięte, zbyt mocno przymknięte lub zablokowane urządzenie wentylacyjne.
  - Sprawdź i wyczyść nawiewy wentylacyjne.
- Ograniczona prędkość wentylatora.
  - Wejdź do menu 1.2.1 urządzenia głównego i wybierz „normalny”.
- Włączono zewnętrzny przełącznik zmiany prędkości wentylatora.
  - Sprawdź przełączniki zewnętrzne.

- Wentylator obraca się wolno z powodu niskiej temperatury napływającego powietrza zewnętrznego.
  - Sprawdź działanie i ustawienia elektrycznej nagrzewnicy powietrza (EAH), jeśli została zainstalowana.

### ZBYT INTENSYWNA LUB ROZREGULOWANA WENTYLACJA

- Zablokowany filtr.
  - Wyczyść lub wymień filtr.
- Wentylacja wymaga regulacji.
  - Zleć/ wykonaj regulację wentylacji.
- Zamknięte, zbyt mocno przymknięte lub zablokowane urządzenie wentylacyjne.
  - Sprawdź i wyczyść nawiewy wentylacyjne.
- Zbyt wysoka prędkość pracy wentylatora.
  - Wejdź do menu 1.2.1 urządzenia głównego i wybierz „normalny”.
- Włączono zewnętrzny przełącznik zmiany prędkości wentylatora.
  - Sprawdź przełączniki zewnętrzne.
- Nieprawidłowo zainstalowane tłumiki.
  - Sprawdź tłumiki.

# 9 Akcesoria

Niektóre akcesoria wyprodukowane przed 2019 mogą wymagać aktualizacji ich płytek drukowanych, aby były kompatybilne z urządzeniem ERS S10. Dodatkowe informacje zawiera instrukcja instalatora danego wyposażenia dodatkowego.

## ELEKTRYCZNY OGRZEWACZ POWIETRZA EAH 20

Kiedy jest zimno, urządzenie EAH 20-1800 nieco ogrzewa napływające powietrze zewnętrzne, aby zapobiec zamarzaniu skroplin w ERS S10. Używane głównie w zimniejszych klimatach.

Nr części 067 603

## GÓRNY MODUŁ

Górny moduł maskuje przewody wentylacyjne i zmniejsza hałas w pomieszczeniu instalacyjnym.

*Wysokość 245 mm*      *Wysokość 345 mm*

Nr kat. 089 756

Nr kat. 089 757

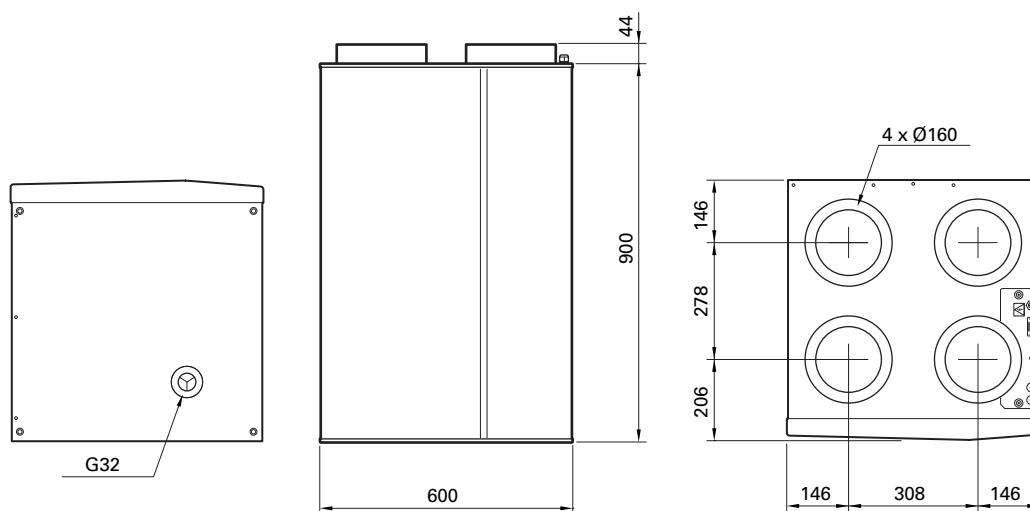
*Wysokość 445 mm*      *Wysokość*  
*385-635 mm*

Nr kat. 067 522

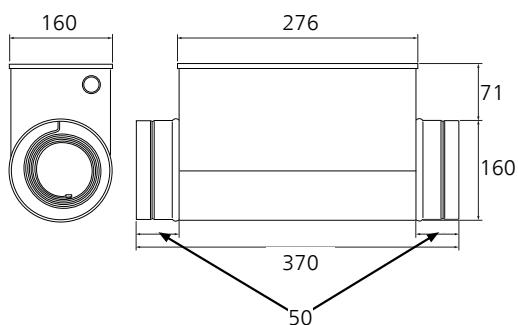
Nr kat. 089 758

# 10 Dane techniczne

## Wymiary ERS S10



EAH 20-1800



# Dane techniczne

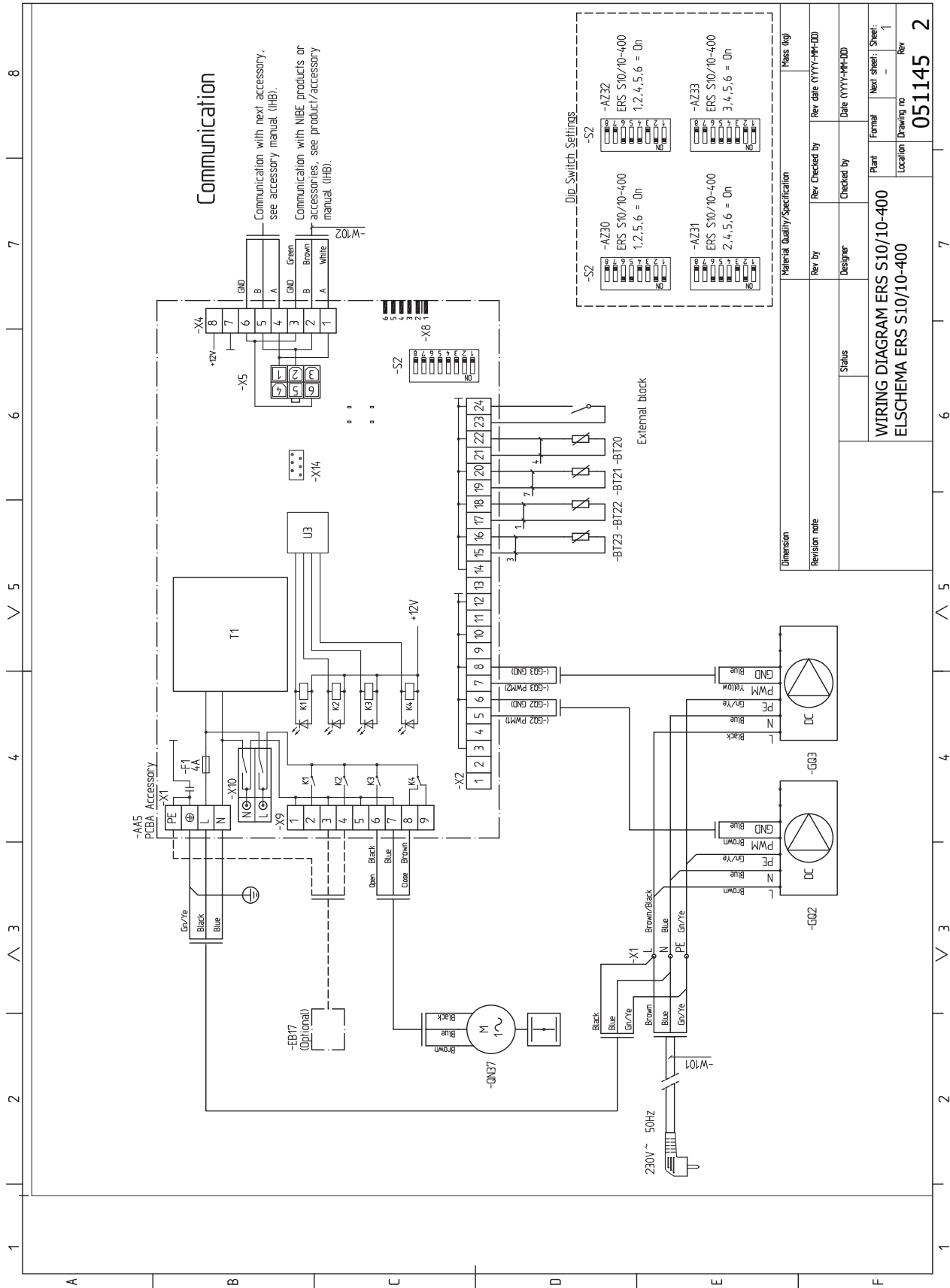
Typ		ERS S10
<i>Dane elektryczne</i>		
Napięcie robocze	V	230 V ~ 50Hz
Bezpiecznik	A	10
Moc znamionowa wentylatora	W	2 x 85
Stopień ochrony		IP X1
<i>Wentylacja</i>		
Typ filtra, filtr powietrza wywiewanego		ISO Coarse
Typ filtra, filtr powietrza nawiewanego		ePM1 55%
Poziom mocy akustycznej ( $L_{WA}$ )	dB(A)	47
<i>Przylączya rurowe</i>		
Ø wentylacji	mm	160
Odpyły skroplin	mm	G32
<i>Wymiary i masa</i>		
Klasa sprawności <sup>1</sup>		A
Długość, kabel zasilający	m	2,4
Długość, kabel sterowania	m	2,0
Szerokość	mm	600
Wysokość	mm	900
Głębokość	mm	630
Masa	kg	40
Nr kat.		066 164

<sup>1</sup> Skala klasy sprawności: A+ – G.

# Etykieta efektywności energetycznej

Producent		NIBE
Model		ERS S10-400
Jednostkowe zużycie energii (SEC)	kWh/(m <sup>2</sup> rocznie)	Umiarkowany: -37,5 Chłodny: -75,0 Ciepły: -13,4
Klasa sprawności		<b>A</b>
Deklarowany typ		RVU, dwukierunkowa
Rodzaj napędu		Napęd o zmiennej prędkości
Rodzaj układu odzysku ciepła		Rekuperacyjny
Sprawność cieplna odzysku ciepła		86
Maksymalna wartość natężenia przepływu	m <sup>3</sup> /h	394
Pobór mocy napędu wentylatora przy maksymalnym natężeniu przepływu	W	163
Poziom mocy akustycznej (LWA)	dB	47
Wartość odniesienia natężenia przepływu	m <sup>3</sup> /s	0,077
Wartość odniesienia różnicy ciśnienia	Pa	50
Jednostkowy pobór mocy (SPI)	W/m <sup>3</sup> /h	0,242
Czynnik rodzaju sterowania i typ sterowania		Sterowanie zegarowe (0,95)
Stopień zewnętrznych przecieków powietrza	%	Wewnętrzne: 2,0 Zewnętrzne: 1,6
Informacja dotycząca ostrzeżenia filtra		Patrz instrukcja obsługi.
Informacja dotycząca kratki nawiewu/wywiewu w elewacji		Patrz punkt Ogólne przyłącza wentylacyjne na stronie 12.
Informacja dotycząca wstępnego montażu/demontażu		Patrz punkt Utylizacja odpadów na stronie 5. Niniejsza instrukcja instalatora jest także dostępna na stronie <a href="http://biawar.com.pl">biawar.com.pl</a> .
Roczne zużycie energii elektrycznej	kWh/rok	318
Roczne oszczędności na ogrzewaniu, kWh energii pierwotnej rocznie	kWh pierw./rok	Umiarkowany: 4 483 Chłodny: 8 770 Ciepły: 2 027

# SCHEMAT POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH





# Indeks

## **A**

Akcesoria, 21

## **B**

Budowa modułu wentylacyjnego, 9  
Lista elementów, 10

## **D**

Dane techniczne  
Schemat połączeń elektrycznych, 24  
Dostarczone elementy, 7

## **E**

Etykieta efektywności energetycznej, 23

## **I**

Informacje dotyczące bezpieczeństwa  
Odbiór instalacji, 6  
Oznaczenie, 5  
Symbole, 5

## **K**

Kreator rozruchu, 18

## **M**

Miejsce instalacji, 7  
Montaż, 7

## **N**

Napełnianie i odpowietrzanie, 17  
Numer seryjny, 5

## **O**

Odbiór instalacji, 6  
Ogólna wentylacja, 12  
Podgrzewanie powietrza zewnętrznego, 14  
Przepływy powietrza, 13  
Regulacja, 13  
Oznaczenie, 5

## **P**

Podłączenie elektryczne  
Czujnik temperatury powietrza zewnętrznego, 16  
Podłączanie do urządzenia głównego, 15  
Przełącznik DIP, 16  
Przewód wentylacyjny, 12  
Przyłącza rurowe i wentylacyjne  
Przewód wentylacyjny, 12  
Przyłącze elektryczne, 15

## **R**

Rozruch i regulacja, 17  
Przygotowania, 17

Rozruch i regulacja

Napełnianie i odpowietrzanie, 17

## **S**

Schemat połączeń elektrycznych, 24  
Symbole, 5  
System menu, 18

## **T**

Transport i przechowywanie, 7

## **U**

Uruchomienie i odbiór  
Ustawianie wentylacji, 17  
Ustawienia programu, 18  
Usuwanie usterek, 20  
Utylizacja, 5

## **W**

Ważne informacje, 4  
Utylizacja, 5  
Wylot skroplin, 12  
Czyszczenie, 12

## **Z**

Zaburzenia komfortu cieplnego, 20  
Usuwanie usterek, 20  
Zdejmowanie pokryw, 8



## Informacje kontaktowe

### AUSTRIA

KNV Energietechnik GmbH  
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling  
Tel: +43 (0)7662 8963-0  
mail@knv.at  
knv.at

### CZECH REPUBLIC

Družstevní závody Dražice - strojírna  
s.r.o.  
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.  
Tel: +420 326 373 801  
nibe@nibe.cz  
nibe.cz

### DENMARK

Vølund Varmeteknik A/S  
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning  
Tel: +45 97 17 20 33  
info@volundvt.dk  
volundvt.dk

### FINLAND

NIBE Energy Systems Oy  
Juurakkotie 3, 01510 Vantaa  
Tel: +358 (0)9 274 6970  
info@nibe.fi  
nibe.fi

### FRANCE

NIBE Energy Systems France SAS  
Zone industrielle RD 28  
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux  
Tél: 04 74 00 92 92  
info@nibe.fr  
nibe.fr

### GERMANY

NIBE Systemtechnik GmbH  
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle  
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0  
info@nibe.de  
nibe.de

### GREAT BRITAIN

NIBE Energy Systems Ltd  
3C Broom Business Park,  
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield  
Tel: +44 (0)845 095 1200  
info@nibe.co.uk  
nibe.co.uk

### NETHERLANDS

NIBE Energietechnik B.V.  
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout  
Tel: +31 (0)168 47 77 22  
info@nibenl.nl  
nibenl.nl

### NORWAY

ABK AS  
Brobekkveien 80, 0582 Oslo  
Tel: (+47) 23 17 05 20  
post@abkklima.no  
nibe.no

### POLAND

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 57, 15-703 Białystok  
Tel: +48 (0)85 66 28 490  
biawar.com.pl

### RUSSIA

EVAN  
bld. 8, Yuliusa Fuchika str.  
603024 Nizhny Novgorod  
Tel: +7 831 419 57 06  
kuzmin@evan.ru  
nibe-evan.ru

### SWEDEN

NIBE Energy Systems  
Box 14  
Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd  
Tel: +46 (0)433-27 3000  
info@nibe.se  
nibe.se

### SWITZERLAND

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz  
AG  
Industriepark, CH-6246 Altishofen  
Tel. +41 (0)58 252 21 00  
info@nibe.ch  
nibe.ch

W przypadku krajów nie wymienionych na tej liście, należy kontaktować się z firmą NIBE Sweden lub odwiedzić stronę nibe.eu, aby uzyskać dodatkowe informacje.

NIBE Energy Systems  
Hannabadsvägen 5  
Box 14  
SE-285 21 Markaryd  
info@nibe.se  
nibe.eu

IHB PL 2014-2 531301

Niniejsza instrukcja jest publikacją firmy NIBE Energy Systems. Wszystkie ilustracje produktów, fakty i dane bazują na informacjach dostępnych w czasie zatwierdzenia publikacji. Firma NIBE Energy Systems nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub drukarskie w niniejszej instrukcji.

©2020 NIBE ENERGY SYSTEMS

